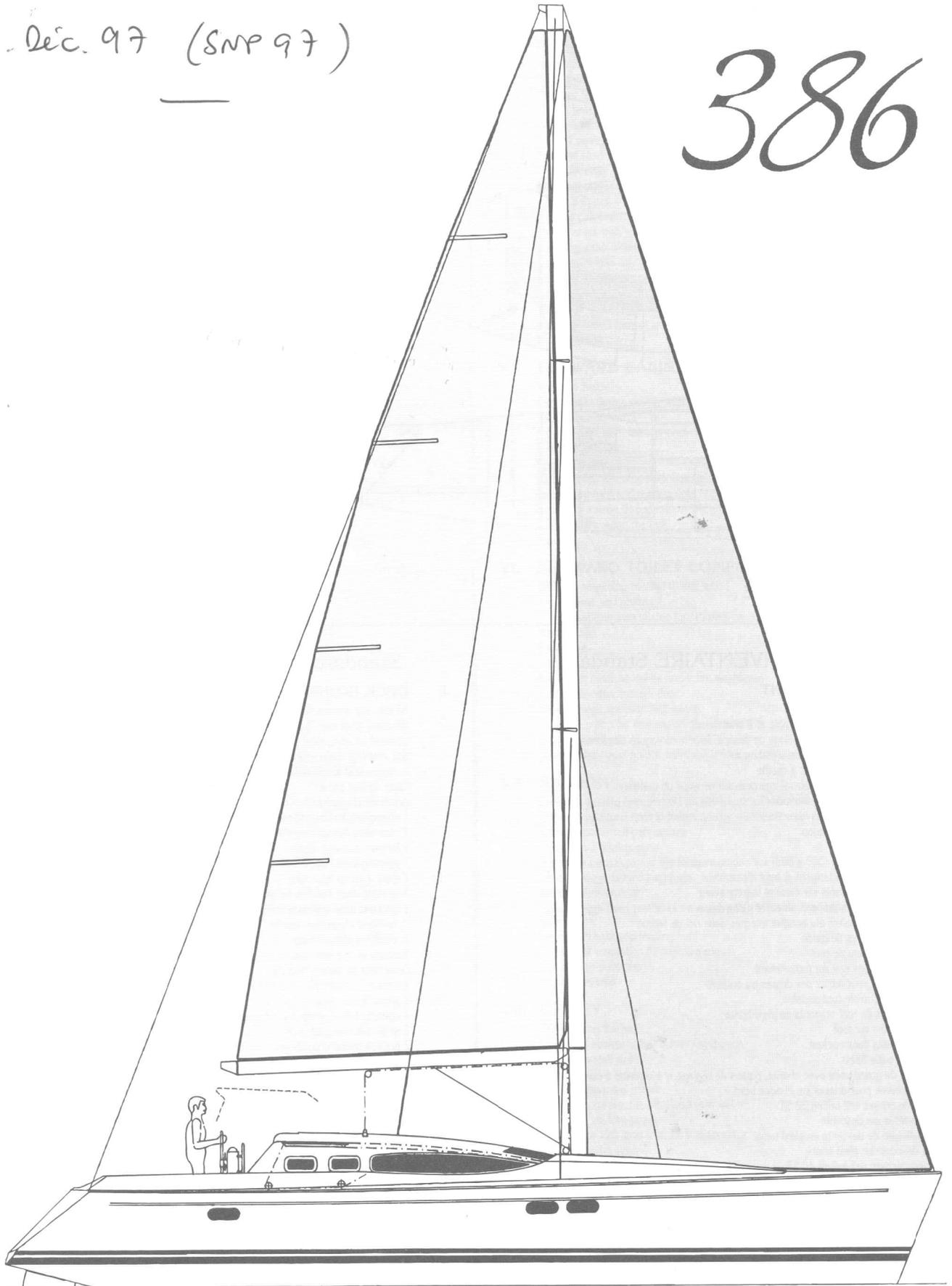


  
**F E E L I N G**

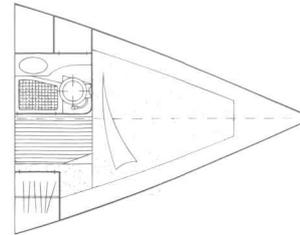
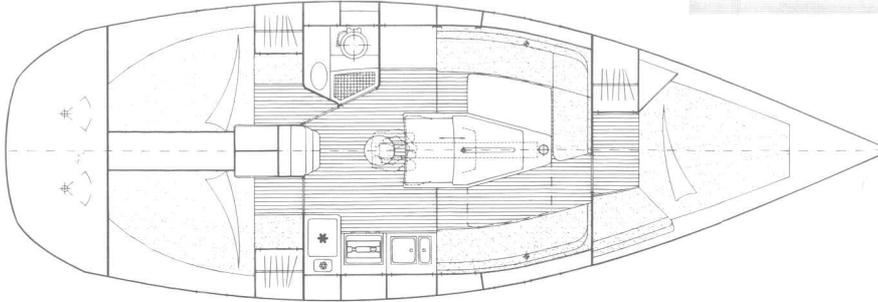
Doc. Dec. 97 (SMP 97)

386



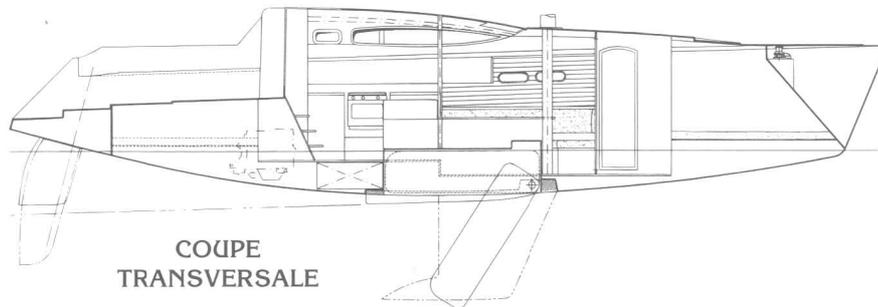
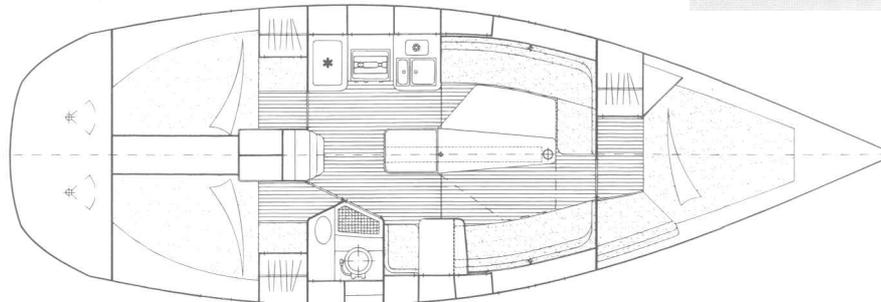
par  
SOCIÉTÉ NOUVELLE

  
**K I R I E**



QUILLARD 2 ou 3 cabines

## PLANS D'AMÉNAGEMENTS

COUPE  
TRANSVERSALE**DÉRIVEUR INTÉGRAL et QUILLARD**

2 ou 3 cabines 1 toilette  
(2 toilettes en option)

**FIN and LIFT KEEL VERSION**

2 or 3 cabins - 1 toilet compartment  
(2<sup>nd</sup> toilet as options)

## DESCRIPTIF et INVENTAIRE Standard

## I. ACCASTILLAGE DE PONT

Boiseries extérieures teck  
 Ferrure d'étrave inox avec davier simple et 2 chumards  
 Balcon avant avec anneaux de capelage de drisses, feux homologués bicolores  
 Puits à chaîne autovideur avec piton d'étalingure  
 1 guindeau mécanique dans puits à chaîne  
 Capot sur puits à chaîne avec verrouillage pouvant recevoir un cadenas  
 Rail de fargue ajouré (aluminium anodisé)  
 1 cadène d'étai largable  
 1 cadène pour halebas de tangon  
 2 taquets d'amarrage avant  
 1 panneau de pont ouvrant (500 x 500) sur cabine avant  
 2 filloirs (retour de halebas tangon) et bout d'enrouleur  
 3 panneaux de pont ouvrants sur carré et toilette avant  
 2 cadènes inox pour bas-haubans, inters et galhaubans  
 2 chumards intermédiaires alu anodisé intégrés dans rail de fargue  
 2 taquets intermédiaires de garde  
 Hublot sur façade avant de roof  
 Nables de remplissage eau sur passe-avant  
 2 poulies plat pont pour retour des drisses au cockpit  
 2 rails de foc avec avale-tout réglable  
 4 hublots latéraux de roof ouvrants en plexi teinté  
 2 mains courantes sur roof  
 2 hublots ouvrants dans cockpit  
 4 hublots de coque fixes  
 Rail d'écoute de grand voile avec chariot, palans de réglage et bloqueurs à came intégrée  
 Bloqueurs à came pour drisses sur chaque bord  
 2 winches de drisses self-tailing 32 ST  
 Mains courantes sur descente  
 Capot coulissant de descente en plexi teinté  
 Porte de descente en plexi teinté  
 2 winches d'écoute self-tailing 46 ST  
 Manivelles de winch  
 1 ensemble de barre comprenant :  
 - 1 colonne avec compas et protection, commande d'inverseur  
 - 1 roue  
 2 pontets pour fixation poulies de spi  
 2 taquets d'amarrage arrière  
 2 chumards arrière alu anodisé  
 Nable de remplissage gas-oil sur passe-avant  
 Balcons arrière avec support bouée fer à cheval, feu de poupe homologué, 2 filières arrière inox  
 Double filières inox sur chandeliers inox de chaque bord  
 2 cadènes de pataras en inox  
 Aérateurs pour ventilation compartiment moteur  
 Prise 220 V  
 Jupe ouverte avec marche lattée  
 Échelle de bain inox amovible avec échelons sur plage de bain

## Standard TECHNICAL SPECIFICATIONS

## I. DECK EQUIPMENT

All external woodwork in best quality teak  
 Stainless steel stem head fitting with 1 simple bow roller and 2 fairleads  
 Opened stainless steel pulpit and bi-coloured navigation lights  
 Self draining chain locker with attachment point for anchor chain  
 1 mechanical windlass in chain locker  
 Chain locker cover  
 Anodised aluminium toe rail  
 1 chainplate for inner forestay  
 1 chainplate for spi downhaul  
 2 forward mooring cleats  
 1 opening deck hatch (500 x 500) on forward cabin  
 2 deck eyes on each side  
 3 opening deck hatches on saloon and forward toilet compartment  
 2 stainless steel chainplates for lower shrouds, lower forestays and inters  
 2 anodised aluminium middle fairleads integrated in the toe rail  
 2 middle mooring cleats  
 Porthole on the front part of the coach roof  
 Deck filler for water on deck  
 2 banks for quadruple deck halyard blocks  
 2 genoa tracks with sliders  
 4 opening tinted perspex portholes on coach roof  
 2 grab rails on coach roof  
 2 cockpit opening portholes  
 4 fixed hull portholes  
 Main sheet track with sliders and stoppers  
 Sheave jammers for halyards on each side  
 2 x 32 ST self-tailing winches for halyards  
 Grab rails on companion way  
 Tinted perspex sliding hatch  
 Tinted perspex washboard  
 2 x 46 ST self-tailing winches  
 Winch handles  
 1 steering wheel system including :  
 - 1 console with compass an protection and single lever engine control  
 - 1 wheel  
 2 padeyes for fitting the spi blocks  
 2 aft mooring cleats  
 2 anodised aluminium aft fairleads  
 Deck filler for fuel on deck  
 Pushpits with lifebuoy brackets, approved navigation light and aft stainless steel lifelines  
 Double stainless steel lifelines on stainless steel stanchions on each side  
 2 stainless steel backstay chainplates  
 Ventilation for engine compartment  
 110/220 V plug  
 Opened transom with teak step  
 Removable stainless steel bathing ladder with teak step on bathing platform

## II. COCKPIT

Cockpit autovideur  
2 coffres latéraux  
Logement avec grille d'aération pour bouteille de gaz dans coffre  
1 pompe de cale manuelle  
Tableau de bord mcteur  
Douchette de cockpit  
Caillebotis teck en fond de cockpit  
Banc de barreur

## III. GRÉEMENT

Mât (alu anodisé) à 2 étages de barre de flèche  
Emplanture de mât avec poulies de renvoi de drisses  
1 feu de mouillage  
1 feu de marche au moteur  
1 projecteur de pont  
Winch de prise de ris 16 ST (pied de mât)  
Grément dormant inox monotonon :  
- 1 étai, 1 pataras patte d'oie, 2 galhaubans, 2 haubans inter, 2 bas-haubans  
Bôme (alu anodisé) avec bloqueurs pour bosses de ris et bosse d'étréquage de bordure de grand voile  
1 drisse de grand voile  
1 drisse de génois  
1 écoute de grand voile avec palan  
1 halebas de bôme avec palan  
2 écoutes de génois  
1 bosse d'étréquage de bordure de grand voile  
3 bosses de ris

## IV. VOILURE

Grand voile avec 3 bandes de ris, lattes et sac  
Génois enrouleur

## V. CABINE AVANT

1 lit double avec rangement latéral en tête de couchette  
Matelas qualité Bultex recouvert de tissu  
Volumés de rangement sous couchette  
Siège 1 place avec rangement sous siège  
1 vaste penderie avec étagères  
Vaigrage coque : tissu skai  
Éclairage par panneaux de pont ouvrants (500 x 500)  
Plafonnier et spots directionnels de lecture  
Porte de séparation avec le carré  
Équipet périphérique ceinturant toute la cabine sur le bordé de coque  
Moquette

## VI. SALLE D'EAU CABINE AVANT (option)

Cellule sanitaire entièrement en polyester comprenant :  
- Bac à douche  
- Lavabo avec mitigeur douchette eau chaude/eau froide sous pression  
WC marin  
1 meuble de rangement  
1 miroir  
Porte pour accès technique aux vannes sous le lavabo  
Porte d'accès à la cabine  
Éclairage par panneau de pont ouvrant  
1 pompe électrique d'évacuation de la douche avec interrupteur  
1 plafonnier  
Accessoires : porte-savon, porte-gobelet, porte-serviettes, distributeur papier

## VII. CARRÉ

Banquettes latérales bâbord en L et tribord avec dossiers  
Coussins et dossier qualité Bultex recouverts de tissu  
Coffre de rangement sous banquettes bâbord et tribord  
Vastes coffres de rangement derrière dossiers de banquette bâbord  
Table à 2 abattants  
Meuble bar  
Équipets de rangement derrière et au-dessus des dossiers de banquette  
Lattage orme sur coque  
Éclairage par hublots fixes sur coque, roof et panneau de pont ouvrant (450 x 320)  
Éclairage électrique par plafonniers encastrés  
Rideaux sur hublots  
Plancher lamifié  
Réservoir eau rigide

## VIII. CUISINE

Disposition fonctionnelle en long  
Réchaud four inox 2 feux monté sur cardans, équipé de serre casseroles  
Main courante/support torchons  
2 éviers inox  
Mitigeur eau douce chaude et froide avec distribution sous pression  
Bec verseur eau de mer - alimentation par pompe à pied double effet  
Réfrigérateur 120 litres avec évaporateur 12 V  
Volume de rangement sous éviers avec poubelle amovible  
Volume de rangement à droite du four  
Vaisselier 3 compartiments avec portes  
Porte-bouteilles  
Grand équipet pour cocotte-minute  
Éclairage par hublot ouvrant sur hiloire  
Rideaux sur hublots de roof  
Plafonniers électriques, commande avec interrupteur séparé  
Plancher lamifié  
1 ramasse-miettes  
1 pompe électrique (aspiration en fond de coque)

## IX. POSTE DE NAVIGATION

Table à cartes dans le sens de la marche avec meuble rangement  
Pupitre de rangement pour les cartes  
1 prise 12 V  
1 éclairage table à cartes

## II. COCKPIT

Self draining cockpit  
2 lockers  
Vented stowage for gas bottle in locker  
1 manual bilge pump  
Engine switch panel  
Cockpit shower  
Teak grating  
Helmsman seat

## III. RIGGING

Anodised aluminium mast with double spreaders system  
Mast food with return halyards blocks  
1 anchor light  
1 mast head light  
1 deck light  
1 16 ST reefing winch  
Stainless steel standing rigging :  
- 1 forestay, 1 V-shaped backstay, 2 lower forestays, 2 inter, 2 lower shrouds  
Anodised aluminium boom  
1 main halyard  
1 genoa halyard  
1 main sheet with pulley tackle  
1 kicking strap with tackle  
2 genoa sheets  
3 reefing positions

## IV. SAILS

Main sail with 3 rows of reefs, batten and bag  
Furling genoa

## V. FORWARD CABIN

1 double berth  
Cushions in Bultex quality with covers  
Stowage under berth  
1 vanity seat with stowage underneath  
1 hanging locker  
Skai hull lining  
Light through opening deck hatches (500 x 500)  
Deck head light and reading light  
Access to saloon through door  
Storage area along the hull  
Floor

## VI. FORWARD TOILET COMPARTMENT (as an option)

GRP sub-moulding bonded to hull with :  
- shower and grating  
- Washbasin with mixing tap/shower (pressurised hot and cold water)  
Marine toilet  
1 stowage  
1 mirror  
Inspection hatch to valves under the washbasin  
Access to cabin through door  
Light through opening deck hatch  
1 electric pump for draining off the shower with switch  
1 deck head light  
Soap holder, towel holder, toilet roll holder

## VII. SALOON

L-shaped seating area on port and starboard with backrests  
Cushions and backrests in bultex quality with marine covers  
Stowage under the port seattee  
Table with 2 folding parts  
Bar in the central part of the table  
Large stowage behind backrests  
Wooden slats on hull  
Light through fixed portholes on coach roof (450 x 320) and through opening deck hatch above saloon table  
Deck head light and reading light  
Permanent ventilation through dorade  
Curtains on portholes  
Rigid water tank

## VIII. GALLEY

Galley along the hull  
Gimballed cooker with 2 burners and oven  
2 stainless steel sinks  
Stowage under stove  
Grab handle/towel holder  
Mixing tap (pressurised hot and cold water)  
Salt water via foot pump  
Refrigerator 120 litres with 12 V evaporator  
Stowage under sinks  
Stowage on the right side of the stove  
3 compartments dresser with sliding doors  
Stowage for crockery  
Light through opening coach on coaming  
Curtains on coach roof porthole  
Deck head lights  
Floor  
1 electric pump with automatic switch

## IX. NAVIGATION AREA

Chart table facing forward  
Chart table stowage  
1 12 V plug  
1 chart table reading light  
Panel for fitting navigation instruments  
Helmsman seat with stowage underneath

Tableau pour pose des instruments  
 Siège navigateur avec volume de rangement  
 Equipet de rangement  
 Tableau électrique général ouvrant comprenant :  
 - 12 V 16 fonctions, 1 prise 220 V protégée, éclairage par hublot de roof, rideau sur hublot, plafonnier électrique

## X. GROUPE MOTEUR

Moteur puissance 50 CV avec échangeur de température  
 Hélice bipale  
 Compartiment insonorisé et ventilé  
 Ventilation : 2 entrées d'air, 1 sortie d'air  
 Accès moteur par bloc avant démontable et trappes latérales  
 3 batteries 12 volts, capacité environ 90 AH dans bac polyester sous plancher de descente (2 service + 1 moteur)  
 Réservoir carburant capacité 150 litres environ équipé d'une jauge de niveau  
 Commande d'inverseur sur colonne de barre  
 Chauffe-eau : 2 sources d'alimentation  
 - électrique 220 V  
 - moteur (échangeur de température)

## VERSION 3 CABINES

### XI. CABINE ARRIÈRE TRIBORD ET BÂBORD

1 lit double (200 x 140)  
 Matelas qualité Bultex recouvert de tissu  
 1 siège qualité Bultex  
 1 meuble penderie  
 Cosy latéral sur bâbord et tribord  
 Vaigrage coque : tissu skai  
 Aération et éclairage par hublots de coque et 4 hublots ouvrants  
 Plafonnier électrique et spot directionnel de lecture  
 Porte d'accès au carré et salle d'eau arrière  
 Trappe d'accès au moteur et accessoires  
 Rideaux sur hublots  
 Plancher lamifié et moquette

### XII. SALLE D'EAU CABINE ARRIÈRE

Cellule sanitaire entièrement en polyester comprenant :  
 - bac à douche, lavabo avec mitigeur douchette eau chaude/froide sous pression  
 WC marin  
 1 meuble de rangement  
 1 miroir  
 Porte d'accès technique aux vannes sous lavabo  
 Porte d'accès au carré  
 Éclairage par hublot ouvrant  
 1 pompe électrique d'évacuation de la douche avec interrupteur  
 1 plafonnier  
 Accessoires : porte-savon, porte-gobelet, porte-serviettes, distributeur papier

Architecte : P. BRIAND  
 Construction : nos bateaux sont construits en stratifié de polyester (ni projeté, ni chargé)  
 Boiseries des aménagements intérieurs : Meubles et cloisons en bois clair  
 Œuvres vives traitées anti-osmose

## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Longueur hors tout _____ 11,70 m	Surface de voilure au près _____ 78 m <sup>2</sup>
Longueur de coque _____ 11,50 m	Génois enrouleur _____ 46,50 m <sup>2</sup>
Longueur à la flottaison _____ 10,00 m	Tirant d'eau quillard _____ 2,00 m
Bau maximum _____ 4,03 m	Poids du lest quillard (fonte traité époxy) _____ 2.400 kg
Réservoirs eau _____ 350 l	Déplacement (avec équipement standard) _____ 7.000 kg
Réservoir fuel _____ 150 l	Tirant d'eau dériveur intégral _____ 0,70/2,20 m
Jauge brute _____ 14 tx	Poids du lest dériveur intégral (fonte traité époxy) _____ 2.900 kg
Tourmentin _____ 6 m <sup>2</sup>	Déplacement (avec équipement standard) _____ 8.000 kg
Grand voile _____ 31.40 m <sup>2</sup>	Homologation - normes européennes _____ en cours

### HAUTEURS SOUS BARROTS

Descente _____ 200 cm	Toilette cabine avant _____ 180 cm
Carré _____ 198 cm	Toilette arrière tribord _____ 195 cm
Cuisine _____ 196 cm	Cabines arrières _____ 190 cm
Cabine avant _____ 191 cm	

Ces informations sont données à titre indicatif

Stowage  
 Main switch panel with :  
 - 12 V 16 circuit breakers, 1 220 V plug  
 Light through coach roof porthole  
 Curtain on porthole  
 Deck head light

## X. ENGINE COMPARTMENT

50 HP marine diesel engine with heat exchanger  
 2 blades propeller  
 Fully soundproofed with good external ventilation  
 Access to engine through removable front and side inspection hatches  
 Batteries 12 V capacity 90 AH in GRP casing under the companion way floor  
 1 battery for engine start - 2 batteries for service  
 Fuel tank capacity 150 litres with gauges  
 Water heater : via  
 - 220 V circuit  
 - engine (heat exchanger)

## 3 CABINS VERSION

### XI. STARBOARD AND PORTSIDE AFT CABINS (3 cabins version)

1 double berth (200 x 140)  
 Cushions in bultex quality with covers  
 1 vanity seat  
 Stowage under vanity seat  
 1 hanging locker  
 1 stowage along the hull  
 Fabric hull lining  
 Ventilation and light through opening deck hatch and 4 opening portholes  
 Deck head light and reading light  
 Access to saloon through door  
 Inspection hatches to engine  
 Curtains on portholes  
 Floor

### XII. AFT TOILET COMPARTMENT

GRP sub-moulding bonded to hull with :  
 - shower and grating, washbasin with mixing tap/shower (pressurised hot and cold water)  
 Marine toilet  
 1 stowage  
 1 mirror  
 Inspection hatch to valves under the washbasin  
 Access to saloon  
 Light through opening porthole  
 1 electric pump for draining of the shower with switch  
 1 deck head light  
 Soap holder, towel holder, toilet roll holder

Architect : Philippe BRIAND  
 Construction : Hull and deck of GRP construction using best marine quality polyester resins, chopped strand mat and rovings  
 Internal woodwork : Furnitures and bulkheads made out of light wood  
 Hull treated against osmosis

## OUTLINE BOAT DATA

Length overall _____ 11,70 m	Sail area _____ 78 m <sup>2</sup>
Hull length _____ 11,50 m	Genoa _____ 46,50 m <sup>2</sup>
Length of waterline _____ 10,00 m	Draft - fin keel _____ 2,00 m
Beam _____ 4,03 m	Weight of fin keel (cast iron) _____ 2.400 kg
Fresh water tank _____ 350 l	Displacement (with standard equipment) _____ 7.000 kg
Fuel tank _____ 150 l	Draft - lift keel _____ 0,70/2,20 m
Tonnage _____ 14 tx	Weight of ballast - lift keel (cast iron) _____ 2.900 kg
Storm jib _____ 6 m <sup>2</sup>	Displacement (with standard equipment) _____ 8.000 kg
Main Sail _____ 31.40 m <sup>2</sup>	French Naval Authorities approval Nr _____

### HEAD ROOM

Companion way _____ 200 cm	Forward toilet compartment _____ 180 cm
Saloon _____ 198 cm	Starboard aft toilet compartment _____ 195 cm
Galley _____ 196 cm	Aft cabins _____ 190 cm
Forward cabin _____ 191 cm	

All these informations are indicative

## SOCIÉTÉ NOUVELLE



K I R I E

Route de La Rochelle - B.P. 1839 - Le Château-d'Olonne  
**85118 LES SABLES-D'OLONNE Cedex**  
 Tél. : 02 51 21 18 83 - Fax : 02 51 21 58 49